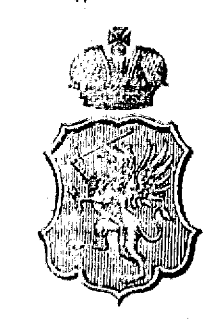
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXII. Jahrgang.

№ 46. Середа 24. Апрѣля. — Mittwoch, 24. April **1874.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Вслѣдствіе донесенія VI. Дерптскаго Приходскаго Суда Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ по имперіи розыскивать уклонившихся отъ послѣдняго набора Розенгофскихъ крестьянъ Ганса Гиндрика сына Меттуса и Якоба Ганса сына Коббеля и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ упомянутый приходскій судъ. № 1076.

In Folge desfallsiger Unterlegung des VI. Dörptschen Kirchspielsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden im Reiche hierdurch aufgetragen, nach den sich der letzten Rekrutirung entzogen habenden Rosenhofschen Bauern Hans Hindriks Sohn **Möttus** und Jakob Hans Sohn **Kobbel**, Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das VI. Dörptsche Kirchspielsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 1076.

Вслѣдствіе донесенія Валкскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе, симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ по имперіи розыскивать Вольфартслиндскаго крестьянина Фердинанда Гохберга, уклонившагося отъ послѣдняго набора и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 1077.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Walkschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden im Reiche hierdurch aufgetragen, nach dem Wohlfahrtslindeschen Gemeindegliede Ferdinand **Hochberg**, welcher der letzten Rekrutirung sich entzogen hat, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Walksche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 1077.

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ по имперіи розыскивать Фрица Аболинга и въ случаѣ отысканія понудить его къ явкѣ въ Рижскую Управу Благочинія. № 1078.

In Folge desfallsigen Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden im Reiche hierdurch aufgetragen, nach dem Fritz **Abboling**, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Rigasche Polizei-Verwaltung zu sistiren. Nr. 1078.

Вслѣдствіе донесенія Эзельскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ по имперіи розыскивать уклонившагося отъ послѣдняго набора Мазикскаго крестьянина Михаила Вальда и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 1115.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Oeselschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden im Reiche hierdurch aufgetragen, nach dem sich der letzten Rekrutirung entzogen habenden publ. Masikschen Bauern Michail **Wald**, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Oeselsche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 1115.

Вслѣдствіе донесенія Виндавскаго Гауптманскаго Суда Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ розыскивать уклонившагося отъ послѣдняго набора Пуссенекенскаго крестьянина Фрица Анса Эсальнека и въ случаѣ отысканія выслать его этапу въ упомянутый Гауптманскій Судъ. № 1258.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Windauschen Hauptmannsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden im Reiche hierdurch aufgetragen, nach dem sich der letzten Rekrutirung entzogen habenden Pusseneekenschen Bauern Fritz Ans **Esalneek**, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Windausche Hauptmannsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 1258.

Вслѣдствіе донесенія Эзельскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ розыскивать Магнусгофскихъ крестьянъ Александра Аава, Якоба Кооста отъ роду 44 г., ростомъ 2 арш. 5 верш., волосы на головѣ бурые, глаза голубые и Рида Паррема отъ роду 25 лѣтъ, ростомъ 2 арш. 5 верш. и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 1116.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Oeselschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden im Reiche hierdurch aufgetragen, nach den publ. Magnushofschen Bauern Alexander **Aaw**, welcher von Kindheit an aus seiner Gemeinde abwesend ist und Jacob **Koost** 44 Jahre alt, Größe 2 Arsch. 5 Wersch. Haare braun, Augen blau und dem Rido **Parrem** 25 Jahre alt, Größe 2 Arsch. 6 Wersch., Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Oeselsche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 1116.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Берлинъ, 21. Апрѣля (3. Мая), воскресенье. Его Величество Государь Императоръ, въ сопровожденіи Императорскихъ Высочествъ Государя Великаго Князя Алексѣя Александровича и Государя Великаго Князя Константина Николаевича, изволилъ благополучно прибыть сегодня въ Берлинъ, въ 1. часъ пополудни.

Его Императорское Высочество Государь Великій Князь Владиміръ Александровичъ помолвленъ сегодня съ Ея Великогерцогскимъ Высочествомъ Принцессой Маріей Мекленбургъ-Шверинской, дочерью царствующаго Великаго Герцога.

Berlin, den 21. April (3. Mai) Sonntag. Se. Majestät der Herr und Kaiser geruhte in Begleitung Ihrer Kaiserlichen Hoheiten des Großfürsten Alexei Alexandrowitsch und Konstantin Nikolajewitsch am heutigen Tage um 1 Uhr Nachmittags wohlbehalten in Berlin einzutreffen.

Se. Kaiserliche Hoheit der Großfürst Wladimir Alexandrowitsch ist am heutigen Tage mit ihrer Großherzoglichen Hoheit der Prinzessin Marie von Mecklenburg-Schwerin, Tochter des regierenden Großherzogs, vermählt worden.

Г. И. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено вдовѣ Титулярнаго Совѣтника Михайлова Іоганнѣ открыть въ г. Дерптѣ книжный магазинъ для продажи русскихъ книгъ. № 866.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist der Titulairraths-Wittwe Johanna Michailow gestattet worden, in der Stadt Dorpat eine Buchhandlung zum Verkauf russischer Bücher zu eröffnen. Nr. 866.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Creditsocietät die Frau **Karoline** von Gutzeit, geb. von Magnus auf das im Wendenschen Kreise und Marienburgschen Kirchspiele belegene Gut **Ottenhof** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.
Riga, den 13. April 1874. Nr. 778. 3

Въ пріемѣ на почту денежныхъ и цѣнныхъ пакетовъ и цѣнныхъ посылокъ, а также заказныхъ писемъ выдаются подавателямъ ихъ талонныя росписки, которыя служатъ единственнымъ доказательствомъ, что ими сдана на почту того, или другаго рода корреспонденція. Въ случаѣ утраты такой корреспонденціи или возвращенія на мѣсто подачи за неотысканіемъ адресами, соотвѣтственное вознагражденіе отъ Почтоваго Вѣдомства или выдача обратно самой корреспонденціи допускается по предъявленіи подавателемъ подлинной росписки, вырѣзанной изъ талонной книги Почтоваго Учрежденія въ пріемѣ отъ него корреспонденціи на почту. Въ случаѣ-же утраты росписки выдача слѣдующаго вознагражденія можетъ состояться лишь чрезъ годъ по дознанію дѣйствительной принадлежности корреспонденціи на которую утрачена почтовая росписка лицу, заявившему утрату, и по двукратнымъ публикаціямъ въ газетахъ съ должными промежутками времени объ этой утратѣ.

Не смотря на это весьма многіе подаватели утрачиваютъ, выданныя имъ почтовыя росписки и такимъ образомъ лишаютъ себя возможности доказать свое право на извѣстный родъ корреспонденціи, въ особенности, когда на оболочкѣ корреспонденціи не обозначена фамилія и мѣсто жительства адресата и во всякомъ случаѣ теряютъ время и несутъ лишніе расходы на объявленія (въ газетахъ) прежде возмѣщенія слѣдуемаго имъ отъ казны вознагражденія.

Управляющій Почтовою частію въ Лифляндской Губерніи въ видахъ собственныхъ интересовъ публики находитъ нужнымъ, по этому, пригласить подавателей страховой корреспонденціи и заказныхъ писемъ хранить почтовыя росписки, выдаваемыя имъ изъ почто-

ныхъ учрежденій для избѣжанія затрудненій въ полученіи съ почты возвращаемой корреспонденціи или же слѣдуемаго вознагражденія въ случаѣ утраты ея. № 3472.

Da das Publicum häufig die ihnen bei der Abgabe auf der Post für die Werthcorrespondenz und recommandirten Briefe ausgefertigten Talonquittungen verliert, welche als einziges Beweismittel zum Rückempfange oder bei der Entschädigung von Seiten des Postwesens für derartige Correspondenz dient, sieht sich der Dirigirende des Postwesens im Livländischen Gouvernement veranlaßt das Publicum, im Interesse desselben, darauf aufmerksam zu machen, daß im Falle des **Verlustes der** genannten **Postquittungen**, den Absendern die Wiedererlangung ihrer Sendungen nur durch eine Genehmigung des Postdepartements, nach vorhergegangener Publication in den örtlichen Zeitungen über den Verlust der Postquittung, nach Ablauf einer gewissen Frist, im äußersten Falle erst nach 2 Jahren gestattet oder auch die Entschädigung für auf der Post abhanden gekommene Werthcorrespondenz ersetzt werden kann. Nr. 3472.

Von der Lemsalschen Steuer-Verwaltung wird in Folge höheren Befehls allen zur Stadt Lemsal angeschriebenen Personen hierdurch bekannt gemacht, daß dieselben behufs Ergänzung der Revisions-Listen über jede seit der X. Revision vom Jahre 1858 stattgehabte Veränderung hinsichtlich der Geborenen, Gestorbenen und Verheiratheten, d. h. über jede in dem Bestande ihrer Familie stattgefundene Zunahme durch Geburt und Heirath, und Abnahme durch Tod und Verheirathung der Lemsalschen Steuer-Verwaltung unverzüglich Mittheilung zu machen haben.

Gleichzeitig werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizei-Autoritäten von der Lemsalschen Steuer-Verwaltung ersucht, alle in deren Jurisdictions-Bezirken sich aufhaltenden zur Stadt Lemsal verzeichneten Personen anhalten zu wollen, daß dieselben der obigen Bekanntmachung schleunigst nachkommen. Nr. 65. 1

Lemsal Steuer-Verwaltung, den 11. April 1874.

Kad nu ta schihs walstes sluddinaschana no 19. September 1873 sub Nr. 156 eeksch Gubernas awist no 1. Oktober Nr. 113 neir wehrâ likta nedf peepildihta; tad teek no schihs walsts wald. wissas pilsfehtu un semju polizejas luhgtas to Mikel **Rohsiht** zeet sanemt un arestantigi pee keiserlskas Walmeer Bruguteesas jeb ar schihs waldischanas peesuhtiht.

Bet kas to wehrâ neliks kritihs zeeschâ likkumigâ strahpe un tiks ka slehpejs eeskatihti.

Breslau, tai 9. April 1874. Nr. 81. 2

No saweenotas Jaunpils, Sehrbik un Slihpes muischas pagasta waldischanas (Rigas kreisê) teek wissas zeenijamas pilsfehtu un semmju pollizej waldischanas zaur scho peeklahjigi luhgtas, neweenu pee minneteem pagasteem peerakstitu zilweku sawâ aprinkî nepeeturreht, kursch newarr usrahdiht, ka par sewi jeb sawas familijas peederrigeem krustamu sihmi schai pagasta waldischanai peenessis, bet tohs paschus norahdit. tahs preeksch pagasta runu ispilnoschanas un saimu registera sagatawoschanas lohti waijadsigas krustamas sihmes drihsumâ un wissweblake lihds 1. Juni s. g. schai pagasta waldischanai peenest, — bes krustamas sihmes netiks neweenam passe nedf usturra sihme isdohta. 2

Jaunpils-muischâ, 12. April 1874. Nr. 102.

Kad tas pee Rihgas kreisê un Leelwahrdes basnizas draudsê atrohdamas, Lehdmann walsts peederrigs — taggad 20½ gaddus wezs — Andre **Semmitan**, jau wairak gaddus no schahs walsts isgahjis, un tadehl taspats pawissam wehl sawas pagasta nodohschanas nau maksajis, nei arri passi nehmis un winsch taggad rekrutu sasaukschanas ruttôs no neinams, bet winna taggadoja dsihwes weeta schai pagasta waldischanai nesinnama irr; tad teek, zaur scho, wissas pilsfehtu- un semmu-polizeijas luhgtas, to Andre Semmitan, kur winsch atrastôs (winna pehdiga, schê sinnama usturreschanas weeta bij Rihga) ka arrestantu schurp atsuhtiht gribbeht. Nr. 48. 2

Lehdmannmuischâ, tai 17. April 1874.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ec. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Herrn Kreisdeputirten Heinrich von Rautenfeld und Sr. Excellenz des Herrn Landraths Ernst Baron von Campenhausen kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

I) wider die **Mortification** und **Deletion** nachstehender, das im Rigaschen Kreise und Lennewadenschen Kirchspiele belegene Gut **Ringmundshof mit Strykenhof** annoch belastender, angezeigtermaßen jedoch längst berichtigter und factisch erloschener, nicht ingrossirter Forderungen sammt Renten nebst den bezüglichen Documenten, als:

A. Laut dem, zwischen der Frau Majorin Elisabeth Anna Hedwig von Stryk geb. Baronesse von Igelström, als Pfandgeberin und dem Herrn Obersten Friedrich Wilhelm von Stenger, als Pfandnehmer über das Gut Ringmundshof mit Strykenhof am 29. November 1811 abgeschlossenen und am 21. März 1812 sub Nr. 21 hofgerichtlich corroborirten Pfand- und eventuellen Kauf-Contracte und zwar:

a. gemäß Punkt 2 I, B 1 bis 7 incl. der Forderungen:
 1) des Gottfried von Magnus von 4000 Rthlr. Alb. oder 5333 Rbl. 33 Kop.;
 2) des Herrn Hofraths von Dahl von 1090 Rthlr. Alb. oder 1453 Rbl. 33 K.;
 3) des Harmann von 500 Rthlr. Alb. Capital und 26 Rthlr. 12 Ferding Alb. Renten bis zum 1. Mai 1812, zusammen 526 Rthlr. 12 Ferding Alb. oder 701 Rbl. 53 Kop.;
 4) des Hack von 300 Rthlr. Alb. an Capital und 15 Rthlr. 32 Ferding Alb. Renten bis zum 1. Mai 1812, zusammen 315 Rthlr. 32 Ferding Alb. oder 420 Rbl. 53 Kop.;
 5) der Krügerin Lutinska 230 Rthlr. Alb. oder 306 Rthlr. Alb. oder 306 Rbl. 66 Kop.;
 6) der Lennewadenschen Kirche an Capital und Renten bis zum 1. Mai 1812 zusammen 375 Rbl. 52 Kop.;
 7) des Grebentschikoff von 500 Rthlr. Alb. oder 666 Rbl. 67 Kop.;

b) gemäß Punkt 2 II, 2, 3 und 4, der Forderungen der obigen Frau Pfandgeberin Majorin von Stryk geb. Baronesse Igelström und zwar:
 1) von 6666 Rbl., zahlbar am 15. Mai 1812;
 2) von 6666 Rbl., zahlbar am 15. Mai 1813 und
 3) von 6994 Rbl. 15 Kop., zahlbar am 15. Mai 1814;

c. gemäß Punkt 6 der Forderung derselben, resp. des Gottfried von Magnus von 4666 Rbl. für das Gutsinventarium,

sammt dem Krepost-Exemplar des beregten Contracts.

B. laut dem zwischen dem Herrn Obersten Friedrich Wilhelm von Stenger, als Pfand-Cedenten und dem Herrn Hofgerichts-Secretairen August Wilhelm von Lenz, als Pfand-Cessionaren über obiges Gut am 5. Mai 1820 abgeschlossenen hofgerichtlich am 22. December 1820 sub Nr. 272 als Kauf-Contract corroborirten Pfand-Cessions- und eventuellen Kauf-Contracte und zwar:

a. gemäß Punkt II 10 bis 14 incl. der Forderungen:
 1) der verwittweten Rathsherrin Schwartz, an Capital sammt Renten bis zum 1. Mai 1820 zusammen 2620 Rbl. 80 Kop. S.
 2) des Kaufmanns Klein, an Capital sammt Renten bis zum 1. Mai 1820 zusammen 1360 Rbl. 9 Kop. S.
 3) der Hackschen Erben, an Capital sammt Renten bis zum 1. Mai 1820 zusammen 1725 Rbl. 75 Kop. S.
 4) der Lennewadenschen Kirche, an Capital sammt Renten bis zum 1. Mai 1820 zusammen 826 Rbl. S. und
 5) des Rigaschen Landgerichts, an Capital sammt Renten bis zum 1. Mai 1820 zusammen 1545 Rbl. S.

b) gemäß Punkt V der Forderung des Herrn Obersten Friedrich Wilhelm von Stenger, an Bauerschulden bis zum Belauf von 150 Rbl. S., sammt dem Krepost-Exemplar des beregten Contracts.

C. laut dem zwischen dem Herrn Hofrath August Wilhelm von Lenz, als Pfandgeber und dem dimittirten Gardelieutenant Carl Heinrich Berens von Rautenfeldt, als Pfandnehmer über obiges Gut am 10. Januar 1831 abgeschlossenen, hofgerichtlich am 14. Januar 1831 sub Nr. 2 corroborirten Pfand- und eventuellen Kauf-Contracte und zwar gemäß Punkt II, 3 der Pfandschillingsquote von 52180 Rbl. sammt vom Tage der Uebergabe des Gutes dem obigen Pfandgeber zum Besten laufenden Renten

sammt dem Krepost-Exemplar des beregten Contracts und

II) wider die Mortification und Deletion der laut dem am 2. November 1833 sub Nr. 162 hofgerichtlich corroborirten Daibenschen Pfand- und eventuellen Kauf-Contracte von dem Pfandnehmer und eventuellen Käufer, Herrn Major Constantin v. Tiesenhausen der Pfandgeberin und eventuellen Verkäuferin, Titulairräthin Johanna von Gouesiain, geborene Baronesse Loudon zu zahlen gewesenen Entschädigung von 475 Rbl. Silb. für die Erndte sammt dem Krepost-Exemplar des beregten Contracts, Einwendungen formiren zu können vermeinen, obrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 17. September 1874 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß Ausbleibende nach Ablauf der vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oben sub I und II aufgeführten Schuldposten sammt Renten nebst den bezüglichen oberwähnten Documenten für mortificirt und nicht mehr gültig erkannt und delirt werden sollen. Wonach ein Jeder den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1667. 2

Riga Schloß, am 27. März 1874.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen ehemaligen practischen Arztes Johann Friedrich **Kerkovius**, sowie an den Nachlaß der verstorbenen Glasermeistersfrau Eva **Jonas**, verwittwet gewesenen Beyermann, geb. Zerre, — Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 15. October 1874 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre etwanigen Ansprüche zu dociren, widrigenfalls sie mit solchen, nach Exspirirung sothanen termini praefixi, nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 282.

Riga-Rathhaus, den 15. April 1874. 3

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое либо требованіе къ наслѣдству, оставшемуся по смерти бывшаго практическаго врача Іогана Фридриха Керковіуса, а также къ наслѣдству, оставшемуся по смерти жены стекольныхъ дѣлъ мастера Эвы Іонасъ бывшей за мужемъ, за Бейерманомъ урожд. Церре, явиться въ Сиротскій Судъ или Канцелярію онаго либо лично, либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 15. Октября 1874 года, подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій; въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшительнаго срока небудутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 282. 3

г. Рига-ратгаузъ, 15. Апрѣля 1874 года.

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, перевозку мѣдной монеты новаго чекана изъ г. Риги моремъ въ г. Перновъ 10,000 и въ Аренсбургъ 5,000 рублей прибыть въ присутсвіе сей палаты къ назначеннымъ для сего на 3. число Мая сего 1874 г. торгу и на 6. число тогоже Мая переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть провозной суммы, наличными деньгами или закопными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 3. Мая сего 1874 года, но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. Т. X. Ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ.

г. Рига 15. Апрѣля 1874 года. №329. 2

Der Livländische Kameralhof fordert alle diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, den Transport von Kupfermünze neuer Prägung auf dem Wasserwege aus Riga nach Pernau 10,000 Rbl. und nach Arensburg 5,000 Rbl. zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 3. Mai 1874 anberaumten Torgtermine und dem auf den 6. Mai

festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Salogen auf den dritten Theil der Fracht-Summe, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procentragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 3. Mai 1874 unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden.

Riga, den 15. April 1874. Nr. 329. 2

Diejenigen, welche das, auf der Spilwe an der Dünamündeschen Straße belegene städtische Weideland auf 6 Jahre, d. i. vom 10. Mai 1874 bis dahin 1880 pachten wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 23., 25. und 30. April c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 482. 2

Riga-Rathhaus, den 18. April 1874.

Лица, желающія взять въ откупъ срокомъ на 6 сряду лѣтъ, и именно съ 10. Мая 1874 года по тоже число 1880 года, городское пастбищное мѣсто, состоящее на Шпильвѣ по Динаминдской дорогѣ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 23., 25. и 30. Апрѣля с. г., въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся.

Рига-ратгаузъ, 18. Апрѣля 1874 года.

№ 482. 2

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium werden Diejenigen, welche das an der Düna zwischen dem Andreasdamm und den ehemaligen Citadellwerken von der Citadellpforte bis zur Schleuse daselbst befindliche Uferterrain im Flächenraum von 1735 Qu.-Faden zur Nutzung als Stapelplätze bis zum 1. April 1875 in Pacht nehmen wollen, desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 25. April d. J. anberaumten Ausbotstermin um 12 Uhr Mittags bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der in der Kanzellei des Cassa-Collegiums ausliegenden Verpachtungsbedingungen und zur Bestellung der geforderten Caution persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden. Nr. 481. 1

Riga-Rathhaus, den 16. April 1873.

Рижская Коммисія Городской Кассы симъ приглашаетъ тѣхъ лицъ, которыя желаютъ взять въ откупъ мѣстность состоящую по набережной р. Двины между Андрѣевскою дамбою и верками упраздненной цитадели на пространствѣ отъ воротъ Цитадели до находящагося тамъ же шлюза, величиною въ 1735 квадр. саженъ для употребленія подъ складку матеріаловъ, срокомъ по 1. Апрѣля будущаго 1875 г. явиться лично или чрезъ повѣренныхъ, снабженныхъ надлежащими довѣренностями къ торгу, который производиться будетъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 25. Апрѣля с. г., въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ Канцелярія оной же Коммисіи для разсмотрѣнія и подписки условій откупа и представленія требуемыхъ залоговъ. № 481. 1

г. Рига-ратгаузъ, 16. Апрѣля 1874 года.

Отъ Рижской Таможни вызываются желающіе принять на себя постройку дебаркадера на берегу Двины на сумму въ 1701 руб. 90 коп. явиться въ сію Таможню съ надлежащими залогами на торги 30. Апрѣля, а на переторжку 3. Мая текущаго года. Смѣту и кондиціи можно видѣть въ канцеляріи Таможни ежедневно кромѣ праздничныхъ и табельныхъ дней съ 10. часовъ утра до 4. пополудни. Рига 18. Апрѣля 1874 года. № 3287. 1

Рига, 18. Апрѣля 1874 года.

Das Rigasche Zollamt fordert alle Diejenigen auf, welche gesonnen sein sollten, **den Bau der** Debarkadere am Dünaufer, für die Summe von 1701 Rbl. 90 Kop. zu übernehmen, sich mit den gehörigen Unterpfändern zum Torg am 30. April und zum Peretorg am 3. Mai dieses Jahres in diesem Zollamte zu melden. Kostenanschlag und Bedingungen sind in der Kanzellei des Zollamtes täglich, außer an Sonn- und Feiertagen, von 10 Uhr Morgens bis 4 Uhr Nachmittags einzusehen. Nr. 3287. 1

Riga, den 18. April 1874.

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, wie **am 30. d. M. Vormittags 1½ Uhr auf Magnusholm** die geborgene **Takelage** des bei Magnusholm gestrandeten **Schiffes „Eugenie", Capt. N. Leimann,** sowie das **Wrack** des genannten Schiffes öffentlich meistbietlich gegen sofortige baare Bezahlung wird versteigert werden, als wozu die resp. Kaufliebhaber hierdurch eingeladen werden.

Riga, Ordnungsgericht, den 18. April 1874.

Nr. 5208. 1

Von der II. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Schmieds Heinrich Matthies der öffentliche Verkauf des der Wittwe Charlotte **Gleitzmann** gehörigen, im 2. Vorstadttheile, 1. Quartier sub Nr. 199a und 199b nach der neueren Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile, 1. Quartier sub Pol.-Nr. 229 und 230 an der Ritterstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 31. August 1874 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwanigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 12 Uhr Mittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 83 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an dem obgenannten Immobile Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der II. Section des Landvogteigerichts den 28. Februar 1874. Nr. 237. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche Willens sein sollten, die **Lieferung** der für's laufende Jahr erforderlichen Mützen, Kapuzen, Hemden, Lein- und Tuchhosen, Lein- und Tuchröcke, Pelze, Halbpelze, Kaftans, Schlafröcke, Leintücher, lederner und Tuch-Handschuhe und Schuhe für die in den örtlichen Gefängnissen inhaftirten Personen zu übernehmen, hiedurch aufgefordert, ihre Mindestforderungen mittelst schriftlicher versiegelter Eingaben oder mündlich an den auf den 7. und 10. Mai d. J. anberaumten Ausbotterminen bis 12 Uhr Mittags bei dem Rathe dieser Stadt zu verlautbaren, zeitig zuvor aber sich in der Obercanzellei des Raths zur Durchsicht der Lieferungs-Bedingungen und Bestellung der Sicherheiten zu melden.

Dorpat-Rathhaus, den 13. April 1874.

Nr. 440. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія частныхъ долговъ Коллежскаго Регистратора Николая Иванова Бостельмана всего на сумму 18,878 руб. 36 коп. съ процентами, будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Бостельману недвижимое имѣніе, состоящее Новгородской губ., Демянскаго уѣзда, 2. стана, въ деревняхъ Шерякино, и маломъ Заходѣ, въ коихъ состоитъ земли всего 1678 дес. изъ нихъ поступило въ надѣлъ временно обязаннымъ крестьянамъ на 27 душъ 162 дес. и осталось у помѣщика 1516 дес. въ томъ числѣ лѣса 530 дес. пашни 10 дес. сѣнокоса съ кустарникомъ 150 десятинъ и подъ болотомъ, выгодью и ручьемъ 826 десятинъ, оцѣнено съ надѣлами въ 4340 руб. Продажа эта послѣдняя и окончательная будетъ производиться въ срокъ торга 8. Мая 1874 года съ переторжкою чрезъ три дня, въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1017. 1

Псковской Губерніи Холмское Уѣздное Полицейское Управленіе объявляетъ, что въ присутствіи его, по распоряженію Губернскаго Правленія, въ срокъ 27. Мая 1874 года въ 11 часовъ утра съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою будутъ производиться торги на продажу недвижимаго имѣнія умершей Холмской помѣщицы Зеновіи Петровой Уткиной, доставшагося послѣ помѣщика Павла Ярышкина, состоящаго Холмскаго уѣзда 3. стана Ельно Ровенской волости въ деревнѣ Ефимовки и заключающагося въ 21 десятинѣ съ поселенными на ней тремя душевыми надѣлами земли, въ томъ числѣ пахатной 6 дес., сѣннаго покоса 10 дес. 1400 саж., лѣсу дровяного 1 дес., подъ поселеніемъ, огородами, огуменниками и коноплянниками 1000 саж. и неудобной 3 дес. Имѣніе это оцѣнено въ 320 руб. и продается за неплатежъ опекуномъ надъ имѣніемъ г. Уткиной г. Грузиновымъ ссудно-продовольственной недоимки 364 руб. 54 коп. Желающіе торговаться могутъ разсматривать бумаги до продажи и публикаціи относящіяся въ полицейскомъ управленіи во всѣ присутственные дни.

№ 854. 2

---

26. Апрѣля 1874 года, въ присутствіи Ревельской Таможни, будутъ производиться торги, съ установленною черезъ 3 дня переторжкою и допущеніемъ письменныхъ заявленій, на работы черезъ подрядъ, а именно:

1) На постройку новаго деревяннаго дома, для помѣщенія офицера, на посту Эзо, Ревельской Бригады пограничной стражи, отъ смѣтной суммы . .	5098 р. 89 к.
2) На капитальную перестройку кордоннаго дома на посту Лецъ, отъ смѣтн. суммы	639 р. 37 к.
3) На пристройки и передѣлки на посту Немо, отъ смѣтной суммы	1766 р. $82^3/_4$ к.
4) Тоже на посту Кабернемо, отъ смѣтной суммы . .	1766 р. $82^3/_4$ к.
Всего на сумму .	9271 р. $61^1/_2$ к.

Желающіе торговаться обязаны представить въ Таможню, приступая къ торгамъ, залогъ, равняющійся одной третей части подрядной суммы.

Смѣты, планы и кондиціи можно разсматривать въ канцеляріи Ревельской Таможни, въ присутственные дни, отъ 10 до 4 часовъ по полудни. № 3204. 1

Ревель, 13. Апрѣля 1874 года.

Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе симъ объявляетъ, что на имѣющихъ производиться 13. Мая 1874 года въ ономъ Управленіи торгахъ, на заготовленіе разныхъ предметовъ для полевыхъ и мѣстныхъ парковъ округа, въ потребность на 1874 г., заготовленіе деревянныхъ подкладокъ и накладокъ для 9 фн. снарядовъ, на основаніи предписанія Главнаго Артиллерійскаго Управленія отъ 24. Марта 1874 года за № 8672 не будетъ производиться, и вслѣдствіе этаго, общая смѣтная стоимость предметовъ, требующихся въ поставку, измѣнится слѣдующимъ образомъ: для полевыхъ парковъ, вмѣсто 10,943 руб. $70^1/_4$ коп. будетъ только 7669 руб. $41^3/_4$ коп., а для мѣстныхъ, вмѣсто 60,795 руб. $69^1/_4$ к., будетъ только 51,547 р. 18 коп. № 6555. 1

Судебный Приставъ при Великолуцкомъ Окружномъ Судѣ Григорьевъ, жит. въ г. Великихъ-Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд. объявляетъ, что 16. Мая сего 1874 г. въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго Окружнаго Суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга деревянный двухъ-этажный домъ, съ двумя флигелями, надворными постройками и мѣстомъ земли, принадлежащій Торопецкому мѣщанину Петру Николаеву Лѣкареву, состоящій Псковской губерніи въ гор. Торопцѣ, 2. части 55 отд., подъ № 3. Имѣніе это нигдѣ не заложено и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканій: 1) въ пользу Торопецкой купеческой вдовы Марьи Николаевой и сына ея Петра Николаева Абакановыхъ 149 руб. 25 коп. и 2) въ пользу Торопецкой купеческой вдовы Прасковьи Ивановый Абаконовой 184 руб. 65 коп. и оцѣнено въ 1050 руб. серебр., съ коковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи Окружнаго Суда. № 141. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гафферберг[illegible]

Неоффиціальная Часть. / Nichtofficieller Theil

Мѣстное Общее Собраніе Общества попеченія о раненыхъ и больныхъ воинахъ 12. Апрѣля 1874.

Общее собраніе состоялось, за отсутствіемъ г. Предсѣдателя, подъ предсѣдательствомъ товарища его г. первенствующаго бургомистра Голландера.

Изъ годоваго отчета оказалось, что къ 1. Января 1874 г. состояло всѣхъ суммъ 2023 руб. 51 коп., и что денежныя суммы увеличились противъ 1872 г. на 1275 руб. 51 коп. Число всѣхъ членовъ разныхъ наименованій простиралось до 105. Мѣстное Управленіе, убѣдившись въ необходимости ознакомить публику съ цѣлью и правилами Общества, публиковало въ мѣстныхъ газетахъ извлеченіе изъ Устава Общества. Кромѣ того Управленіе сносилось съ разными мѣстами о подготовленіи лицъ женскаго пола къ обязанностямъ сестеръ краснаго креста, о приведеніи въ извѣстность числа врачей и мѣстъ въ больницахъ, которые могли бы поступить на случай войны въ распоряженіе Военнаго Министерства, о приспособленіи вагоновъ мѣстныхъ желѣзныхъ дорогъ на провозъ раненыхъ и выставленіи кружекъ для сбора денегъ въ пользу общества въ нѣкоторыхъ церквахъ и мѣстахъ г. Риги.

Общее собраніе постановило обратить въ запасный капиталъ остатки прошлаго года отъ расходныхъ суммъ въ количествѣ 485 руб. 33 коп., и избрало вновь единогласно выбывшихъ по уставу членовъ управленія дѣйств. ст. сов. П. К. Жерве, протоіерея Князева и І. П. Печаткина.

Предложеніе объ уменьшеніи годоваго взноса дѣйствительныхъ членовъ, оставлено было безъ послѣдствій потому, что каждому предоставлена возможность принадлежать къ составу общества въ качествѣ члена соревнователя съ ежегодною платою по одному рублю, и что по уставу, различія между правами членовъ разныхъ наименованій не существуетъ.

По заключенію ревизіонной Коммисіи, состоящей изъ ст. сов. Шванебсрга и надворныхъ совѣтниковъ Доппельмайра и Коссаковскаго какъ отчетъ, такъ и приходо-расходныя книги и касса мѣстнаго Управленія и Комитета оказались вѣрными. Тѣ же лица избраны были ревизорами на будущій годъ.

Locale allgemeine Versammlung der Gesellschaft zur Pflege verwundeter und kranker Krieger am 12. April 1874.

Die General-Versammlung fand in Abwesenheit des Herrn Präsidenten unter dem Vorsitze des Vice-Präsidenten, Herrn wortführenden Bürgermeisters Hollander statt.

Aus dem Jahresbericht ergab sich, daß das Saldo sämmtlicher Summen zum 1. Januar 1874—2023 Rubel 51 Kop. S. betrug und hatten sich die Geldmittel gegen das Jahr 1872 um 1275 Rubel 51 Kop. vermehrt. Die Zahl sämmtlicher Mitglieder verschiedener Kategorien belief sich auf 105. Die Local-Verwaltung, welche sich von der Nothwendigkeit überzeugt hatte, das Publikum mit den Zwecken und den Regeln des Vereins bekannt zu machen, hatte in den Local-Blättern einen Auszug aus den Statuten publiciren lassen. Außerdem hatte sich dieselbe mit verschiedenen Verwaltungs-Organen hinsichtlich der Heranbildung von Schwestern des rothen Kreuzes, sowie wegen Ermittelung der Anzahl von Aerzten und Betten in den Hospitälern, welche in Kriegszeiten dem Kriegsministerium zur Verfügung gestellt werden könnten, wegen Herstellung der Waggons der örtlichen Eisenbahnen zum Transport Verwundeter und wegen Anbringung von Sammel-Büchsen zum Besten der Gesellschaft bei einigen Kirchen und sonstigen Stellen der Stadt Riga in Relation gesetzt.

Die General-Versammlung beschloß den Ueberschuß der Ausgabe-Summen des vorigen Jahres im Betrage von 485 Rubel 33 Kop. S. zum Reserve-Kapital zu schlagen und wurden die drei statutenmäßig ausscheidenden Glieder der Local-Verwaltung: die Herrn wirkl. Staatsrath von Gervais, Protohierei Knäsew und J. P. Petschatkin per Acclamation wiedergewählt. Einem Antrage betreffend die Ermäßigung des Jahresbeitrages der wirklichen Mitglieder wurde aus dem Grunde keine weitere Folge gegeben, weil einem Jeden die Möglichkeit geboten sei, schon durch einen jährlichen Beitrag von 1 Rubel S. als mitwirkendes Mitglied der Gesellschaft anzugehören, und nach dem Wortlaute der Statuten kein Unterschied in den Rechten der Mitglieder der verschiedenen Kategorien besteht.

Laut Bericht der Revisions-Commission, bestehend aus dem Staatsrath von Schwanenberg und den Hofräthen von Doppelmair und v. Kossakowsky waren der Rechenschaftsbericht, die Ein- und Ausgabe-Bücher und die Cassa der Local-Verwaltung und des Local-Comités für richtig befunden worden, und wurden dieselben Herren zu Revidenten für das nächste Jahr wiedergewählt.

Частныя Объявленія. / Bekanntmachungen.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zur Krongut Alımmerschen Gemeinde verzeichneten Sander Jansohn d. d. 9. April 1874 Nr. 4799, giltig bis zum 4. April 1875.

Das B.-B. des Peter Lihze, d. d. 2. Febr. 1873, Nr. 10387, giltig bis zum 23. April 1874.

Der Jahres-Gemeindepaß des zur Loddigerschen Gemeinde verzeichneten Peter Radsing, d. d. 23. April 1873, Nr. 21.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига 24. Апрѣля 1874 г.

Типографія Губерискаго Управленія (въ замкѣ.)